

ZMLUVA o spolupráci pri výrobe audiovizuálneho diela

podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) a príslušných ustanovení zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (Autorský zákon)

Článok I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1

Rozhlas a televízia Slovenska

Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

IČ DPH: SK2023169973

Štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ Rozhlasu a televízie Slovenska

bankové spojenie: XXXXXX

IBAN: : : XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B (ďalej aj len „RTVS“)

a

1.2

Fool Moon s.r.o.

Sídlo: Vištuk 277, 900 58 Vištuk

IČO: 44992122

IČ DPH: 2022902057

Bankové spojenie: XXXXXX

Číslo účtu: XXXXXX, IBAN: XXXXXX

Štatutárny orgán: Katarína Kerekesová

zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom: Bratislava I., oddiel: SRO, vložka č.: 60625/B

(ďalej len „partner“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Článok 2

PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom tejto zmluvy je dohoda o podmienkach vzájomnej spolupráce zmluvných strán pri výrobe a ďalšom využití audiovizuálneho diela - animovaného seriálu s názvom: “ **Websterovci (Pavúky z rohu)**”, počet častí: **6** , každá s dĺžkou cca 11 minút, poradové číslo častí IDEC: 613 2910 0021 0008-0013.
Celý seriál Websterovci bude mať vo finále 13 častí.
(ďalej len „AVD“).

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že partner v spolupráci s RTVS vyrobí AVD tak, aby RTVS mohla jednotlivé časti AVD vysielat a využívat v súlade so svojou programovou a vysielacou štruktúrou bez vecného a teritoriálneho obmedzenia, počnúc dňom prevzatia AVD, a to akýmkoľvek

spôsobom verejného prenosu, najmä terestriálnym vysielaním, internetom, káblovou retransmisiou, satelitom a pod. po obdobie 10 rokov od 1. premiéry.

2.3 Vysielanie 13-dielneho seriálu bude rozdelené na dve fázy, 1.-7.časť sa bude vysielat' na vianoce roku 2017, celý 13 – dielny seriál sa bude vysielat' na vianoce roku 2019.

2.4 Základné údaje AVD:

Žáner : animovaný seriál
Scenár: spoluatori
Réžia: Katarína Kerekesová
Dĺžka jednej časti : cca 11 minút
Technológia: HD

Termín odovzdania jednotlivých častí: 8. časť do konca marca 2018, 9. – 12. časť v termínoch podľa bodu 3.1

a poslednú 13. časť do konca júla 2019.

Zvuk: stereo
Jazyk diela: slovenský
Producent za partnera: Katarína Kerekesová
Producent za RTVS: Ivana Kurincová
Dramaturg za RTVS: Halka Marčeková
Technické parametre: norma HD 1080i/50Hz, nosič: externý hardisk(HDD)

2.5 Prvá časť seriálu bola vyrobená a financovaná v rámci vývoja formátu, zmluva číslo ZM2003750, mimo režimu Zmluvy so štátom. Druhá až siedma časť bude vyrobená v zmysle zmluvy číslo ZM2009508 v režime Zmluvy so štátom.

Zmluva na 8.-13. časť sa uzatvára mimo režimu Zmluvy so štátom. V prípade, že RTVS a MK uzatvorí Zmluvu so štátom na ďalšie roky (od roku 2018) môže RTVS dodatkom preradiť výrobu do režimu ZsŠ.

2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že RTVS poskytne vo svojom vysielaní mediálnu podporu AVD formou odvysielania upútaviek v termínoch podľa dohody zmluvných strán.

2.7 Scenáre, storyboardy a výtvarné podklady jednotlivých častí AVD budú po schválení zmluvnými stranami archivované v Archíve

RTVS v súlade s internými predpismi RTVS a právnym poriadkom Slovenskej republiky.

2.8 Pred začatím výroby AVD partner je povinný predložiť RTVS na schválenie výtvarné návrhy a storyboardy.

2.9 Základný koncept audiovizuálneho diela bol schválený zmluvnými stranami dňom podpisu tejto Zmluvy a je výsledkom vývoja, na ktorom sa RTVS podielala.

Zmluvné strany sa dohodli, že počas procesu výroby AVD je po vzájomnej písomnej dohode možné vykonať len také úpravy schváleného základného konceptu AVD, ktoré kvalitatívne zvýšia umeleckú hodnotu AVD a výrazným spôsobom neovplyvnia jeho celkovú dramaturgiu a rozpočet výroby AVD.

Článok 3

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na termíne odovzdania série siedmych častí AVD zo strany partnera najneskôr 15. decembra 2017 v tomto časovom harmonograme:
- 8. časť – do 30.3.2018
 - 9. časť – do 30.6.2018
 - 10. časť do 30.9.2018
 - 11. časť do 15.12.2018
 - 12. časť do 30.3.2019
 - 13. časť do 30.7.2019
- V prípade, že partner bude v omeškaní s plnením tejto povinnosti o viac ako 15 dní, je povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu rovnajúcu sa výške celkového vkladu RTVS podľa čl. 4 tejto zmluvy pripadajúceho na časť AVD, z ktorej odovzdaním bude partner v omeškaní, tzn. vo výške súčtu finančného vkladu RTVS a finančnej hodnoty vecného vkladu RTVS pripadajúcich na túto časť AVD. RTVS si uplatní zmluvnú pokutu na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že výrobou AVD po stránke technickej, organizačnej a programovej ako aj technickým zabezpečením zaznamenania AVD na zvukovo-obrazový záznam (originál AVD) sú poverené zmluvné strany spoločne pri dodržaní podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 3.3 Technicko-realizačné požiadavky a parametre televízneho programu bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia technickými preberacími podmienkami televíznych programov pre Rozhlas a televíziu Slovenska (ďalej len ako „Technické podmienky“), ktoré sú zverejnené na www.rtv.slovensko.sk, v sekcii o RTVS, Dôležité dokumenty. Partneri svojimi podpismi tejto zmluvy prehlasujú, že sa s obsahom Technických podmienok oboznámili a ich zneniu porozumeli.“
- 3.4 Partner dodá RTVS:
- a) dve kópie finálnej verzie scenára (storyboardu) podpísané autorom príslušnej časti AVD, ktorá má byť podľa scenára vytvorená. Prípadné zmeny, alebo realizačné odchýlky od schváleného scenára si vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas oboch zmluvných strán.
 - b) zoznamy použitej hudby v AVD (v jednotlivých častiach) s uvedením názvu skladieb, presnej dĺžky každej použitej hudobnej nahrávky, mien a priezvisk interpretov a autorov hudby a textu, príp. jeho prekladu, a to najneskôr v deň schvaľovacej projekcie.
- 3.5 Partner vyhlasuje, že nadobudol alebo do okamihu odovzdania príslušnej časti AVD RTVS nadobudne práva od autora scenára, autora dialógov, režiséra (hlavný), autora hudby alebo autorov iných diel vytvorených osobitne pre toto AVD alebo diel použitých v AVD (ďalej len „autori“), ako aj práva od výkonných umelcov, výrobcov zvukových záznamov a/alebo výrobcov zvukovo-obrazových záznamov použitých v AVD (ďalej aj „nositelia práv“), a to na použitie ich diel, umeleckých výkonov, zvukových záznamov alebo zvukovo-obrazových záznamov (ďalej aj „predmety ochrany“), a tiež nadobudol alebo do odovzdania príslušnej časti AVD nadobudne

práva na použitie archívnych materiálov pre účely plnení vyplývajúcich z predmetu tejto zmluvy a to na vyhotovenie originálu AVD a/alebo na zaznamenanie predmetov ochrany na zvukovo-obrazový záznam AVD, a to tak z časti, ako aj v celku či bez zmeny alebo upravené/spracované. Partner ďalej vyhlasuje, že nadobudol alebo do okamihu odovzdania AVD RTVS nadobudne práva, ktoré budú RTVS a partnera oprávňovať na použitie diel a predmetov ochrany v rámci použitia AVD (jeho časti), a to nielen vysielať AVD v RTVS, ale aj vyhotovením rozmnoženín AVD, verejným prenosom AVD (zahŕňajúc najmä vysielať, káblovú retransmisiu a sprístupnenie verejnosti), verejným predvedením/vykonaním AVD, verejným vystavením, verejným rozširovaním rozmnoženín AVD predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejným rozširovaním rozmnoženín AVD nájmom alebo vypožičaním, zaradením časti AVD do iného diela/programu, spojením AVD s iným dielom/programom, úpravou/spracovaním AVD; tieto výhradné práva nie sú/nebudú územne, vecne ani časovo obmedzené a RTVS a partner sú/budú oprávnení disponovať nimi počas celého trvania autorskoprávnej ochrany AVD. Nadobudnutý rozsah použitia sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty AVD, pokiaľ vznikli uplatnením niektorého z relevantných oprávnení a reflektuje aj účely spojené/súvisiace s propagáciou resp. prezentáciou AVD resp. zmluvných strán, sledujúc aj ich priame/nepriame ekonomické záujmy. Rozsah nadobudnutých práv/oprávnení zahŕňa aj možnosť partnera a RTVS udeliť súhlas na použitie AVD (jeho časti) tretej osobe príp. postúpiť práva k AVD iným oprávneným osobám. Partner je povinný, najneskôr do ukončenia výroby AVD, odovzdať RTVS k nahliadnutiu dokumenty preukazujúce splnenie záväzku/povinnosti nadobudnúť práva podľa tohto bodu. Všetky licencie podľa tohto bodu zmluvy partner postupuje na RTVS okamihom ich nadobudnutia od nositeľov práv.

- 3.5 Partner vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada v zmysle bodu 3.4 všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb (výrobcov záznamov) a použitie ich diel a umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany (záznamov).
- 3.7 Partner potvrdzuje, že odmeny v zmysle bodov 3.4 a 3.5 ktoré autorom, výkonným umelcom alebo výrobcom záznamov a ďalším nositeľom autorských práv zúčastneným na výrobe Audiovizuálneho diela vyplatil alebo vyplatí, zahŕňujú aj odmeny za užitie Audiovizuálneho diela zo strany RTVS podľa tejto zmluvy. Partner zaväzuje vysporiadať s autormi (režisérka, autor hudby, hlavný kameraman, architekt, výtvarník) postúpenie práv autorov na RTVS bez nároku odmeny za šírenie neobmedzenom počte na území SR.
- 3.8 RTVS zabezpečí účasť oprávnenej osoby za RTVS na schvaľovacej projekcii pracovnej kópie príslušnej časti AVD, na ktorej je oprávnená uviesť a požadovať zapracovanie prípadných pripomienok a požiadaviek na úpravu príslušnej časti AVD, aby časť AVD zodpovedala podmienkam pre jej vysielať RTVS. Partner je povinný zabezpečiť ich zapracovanie, respektíve úpravu tejto časti AVD do termínu určeného oprávnenou osobou RTVS pred schvaľovacou projekciou finálneho AVD v RTVS. Schvaľovacia projekcia pracovnej kópie AVD sa uskutoční v mieste zostrihu časti AVD. V prípade, že pripomienky RTVS nebudú partnerom akceptované alebo zapracované v dohodnutom termíne (ktorý musí byť primeraný povahe a rozsahu pripomienok), má RTVS právo od tejto zmluvy odstúpiť a príslušnú časť AVD neprevziať. Príslušná časť AVD sa považuje za odovzdanú/prevzatú podpísaním preberacieho protokolu po uskutočnení schvaľovacej projekcie finálneho AVD za účasti oboch zmluvných strán v RTVS. Preberací protokol AVD vystaví dramaturg RTVS a podpíšu ho oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán. Partner je povinný zabezpečiť účasť osoby zodpovednej za výrobu AVD na všetkých projekciách AVD, ktorej budú prednesené prípadné pripomienky a požiadavky na úpravu AVD zo strany RTVS.

V prípade, že RTVS neprevezme príslušnú časť AVD a odstúpi od tejto zmluvy, je partner povinný do 15 dní odo dňa oznámenia RTVS o ukončení spolupráce zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu rovnajúcu sa výške dovtedy poskytnutého finančného plnenia RTVS podľa bodu 4.1 po odpočítaní finančného plnenia RTVS pripadajúceho na odovzdané časti AVD. Nárok na náhradu preukázateľnej škody týmto nie je dotknutý.

- 3.9 Partner v plnom rozsahu zodpovedá za to, že AVD nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi. Partner sa zaväzuje, že obsah AVD bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Autorským zákonom, s ustanoveniami § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) a inými všeobecne záväznými predpismi. V prípade, že AVD (finálne) nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, RTVS je oprávnená toto AVD neprevziať. V prípade, že RTVS bude uvedená do omylu a tento záväzok bude zo strany partnera porušený, tento znáša všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo s porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu.
- 3.10 V prípade, že AVD bude pri vysielaní obsahovať akékoľvek prvky, ktoré partner ani napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu zo strany RTVS neodstránil z AVD a následne bude RTVS za tieto prvky uložená pokuta zo strany Rady pre vysielenie a retransmisiiu alebo iným orgánom aplikácie práva, RTVS je povinná do 90 dní od zaplataenia pokuty vyzvať partnera na jej úhradu. Partner je povinný pokutu v plnej výške uhradiť RTVS, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu prípadnej škody. RTVS je povinná bezodkladne partnera informovať o konaní vedenom Radou pre vysielenie a retransmisiiu alebo iným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty RTVS a v tomto konaní dôsledne chrániť práva a oprávnené záujmy RTVS a partnera.
- 3.11 Partner sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre akékoľvek využitie komerčných prvkov v AVD, prípadne v spojitosti s AVD bude riešiť osobitnou zmluvou s Media RTVS s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 3.12 Ak nedôjde k realizácii AVD na strane partnera z dôvodov vyššej moci – vis maior a partner od zmluvy odstúpi, je partner povinný umožniť RTVS dokončenie AVD, ak RTVS o to prejaví záujem. Za prejavenie záujmu sa na účely tejto zmluvy rozumie písomná žiadosť RTVS o udelenie súhlasu partnera na dokončenie AVD. V takomto prípade je partner oslobodený od budúcich výdavkov len v prípade, ak tieto výdavky v celom rozsahu prevezme na seba RTVS. Zmluvné strany sú povinné vzájomne si vysporiadať dovtedy vzniknuté preukázané záväzky na výrobu AVD.
- 3.13 Ak budú voči RTVS a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých RTVS, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv a/alebo práv príbuzných s autorským právom, či oprávnené nároky tretích osôb, na vysporiadanie ktorých sa zaviazal partner, partner sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí RTVS všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.
- 3.14 Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a včas plniť prijaté záväzky tak, aby nespôsobili omeškanie, a tým neohrozili jednotlivé termíny výroby AVD (jednotlivých častí). Ďalej sa zaväzujú pri výrobe AVD dodržiavať ustanovenia Zákona o vysielaní a retransmisii, Autorského zákona, Obchodného

zákonníka, licenčných vysielacích podmienok udelených RTVS a ďalších platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

- 3.15 Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy. V prípade, ak sa tak nestane, sú povinné za každé takéto porušenie zmluvy zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 500,- eur . Zmluvná pokuta je splatná do 15 dní odo dňa doručenia faktúry do rúk druhej zmluvnej strane.
- 3.16 Partner sa zaväzuje v zmysle tejto zmluvy garantovať dodržanie termínov dodania AVD, vyúčtovania nákladov spojených s realizáciou AVD a využitia finančného plnenia RTVS. V prípade, že si partner nesplní povinnosti uvedené v tomto bode ani v primeranej lehote po doručení písomnej výzvy RTVS, je povinný za každé takéto porušenie zmluvy zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- eur. RTVS si uplatní zmluvnú pokutu na základe faktúry so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi.

Článok 4

FINAČNÉ A VECNÉ PLNENIE RTVS

- 4.1 Celkový rozpočet 8.-13. časti seriálu je 599.160.-€. Zmluvné strany sa dohodli, že RTVS za výrobu 8.-13. časti seriálu v rokoch 2018 a 2019 zaplatí partnerovi cenu vo výške 217.440.-€ vrátane DPH v týchto splátkach: Po odovzdaní každej časti seriálu a prevzatí na KP schvaľovacej bude uhradená suma 36.240.-€ vrátane DPH. Cena podľa prvej vety bola s ohľadom na bod 4.2. a 4.6. tejto zmluvy dohodnutá ako najvyššia možná (limitná) cena za AVD. Okrem finančného vstupuje RTVS aj vecným plnením vo výške 1.500.-€ za jednu časť.
- 4.2 Všetky úhrady sú splatné do 30 dní na základe faktúry doručenej partnerom do sídla RTVS na základe protokolu o prevzatí príslušnej časti AVD podpísaného obidvoma stranami. Partner je povinný faktúru zaslať na adresu RTVS uvedenú v čl. 1 bod 1.1 tejto zmluvy. Splatnosť faktúry bude do 30 dní od jej doručenia RTVS. Protokol musí byť priložený k faktúre..
- 4.3 Predpokladaný pomer majetkových práv k predmetnému AVD, vyplývajúci z celkového rozpočtu na výrobu AVD v zmysle bodu 4.1 je predbežný: 37 % RTVS a 63 % partneri, pričom zmluvné strany nevyklúčujú ich prípadnú vzájomne odsúhlasenú zmenu počas procesu výroby AVD podľa skutočnej výšky poskytnutých koprodukčných vkladov (pozri aj bod 4.13).
- 4.4 RTVS týmto informuje partnera, že koprodukčný vklad, ktorý RTVS poskytuje na základe tejto Zmluvy podlieha vyúčtovaniu v zmysle menovanej zmluvy a v zmysle finančnej príručky, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

- 4.5 Partner nie je oprávnený použiť finančné plnenie RTVS na iné účely ako sú uvedené v tejto zmluve.
- 4.6 Partner sa zaväzuje viesť presné, pravdivé a úplné účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve o nákladoch na výrobu AVD. RTVS je oprávnená v priebehu výroby AVD a po jeho ukončení, v lehote uvedenej v odst. 4.6., nahliadať do účtovných dokladov partnera súvisiacich s výrobou AVD a vykonávať ich kontrolu. Partner je na požiadanie povinný poskytnúť RTVS kópie všetkých týchto účtovných dokladov. Partner je povinný hospodáriť a nakladať s finančným plnením RTVS s odbornou starostlivosťou, hospodárne, efektívne, účinne a účelne v súlade s definíciou podľa §2 ods. 2 písm. k) až n) zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite.
- 4.7 Partner je povinný predložiť vyúčtovanie finančného vkladu vždy do 30 dní po odovzdaní jednotlivých častí a úhrade finančného vkladu pripadajúceho na jednotlivé časti AVD.
- 4.8 Ak sa RTVS dostane do omeškania s platením finančného plnenia v zmysle tejto zmluvy, je partner oprávnený požadovať od RTVS úroky z omeškania z dlžnej sumy v zákonnej výške za každý deň omeškania.
- 4.9 RTVS je povinná vyjadriť sa k čerpaniu finančných prostriedkov v lehote do 10 pracovných dní od predloženia poslednej faktúry; ak tak neurobí, platí, že s finančným čerpaním súhlasí.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že najneskôr do 15 dní odo dňa odsúhlasenia finančného čerpania RTVS podľa bodu 4.6, je partner povinný vrátiť RTVS prípadnú nevyčerpanú časť finančného plnenia RTVS na jej bankový účet. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy boli finančné prostriedky pripísané na účet RTVS. V prípade porušenia tejto povinnosti je partner povinný zaplatiť RTVS s nevyčerpanou časťou finančného plnenia RTVS aj úrok z omeškania v zákonnej výške za každý deň omeškania. RTVS si úrok z omeškania uplatní na základe faktúry, so splatnosťou 15 dní odo dňa jej doručenia partnerovi.
- 4.11 Zmluvné strany sa dohodli, že v cene AVD podľa bodu 4.1. je zohľadnené poskytnutie všetkých služieb a výkonov spojených s realizáciou AVD dojednaných touto zmluvou (s výnimkou uvedenou v bode 4.2.) v stanovenom rozsahu a jej jednotlivých bodov. Štruktúra jednotlivých skutočných nákladov na výrobu AVD a ich výška oproti nákladom na výrobu AVD a ich výšku uvedeným v rozpočte môžu byť menené na základe disponibilných kapacít, vývoja cien služieb v daných termínoch a pod podmienkou, že prípadné prekročenie celkového rozpočtu na výrobu AVD nad rámec ceny uvedenej v bode 4.1. bez predchádzajúceho písomného súhlasu RTVS bude znášať na svoj účet partner a plnenie bude poskytnuté v súlade s termínmi výroby/vysielania AVD podľa tejto zmluvy.

Článok 5

OSTATNÉ DOJEDNANIA

- 5.1 Označenie AVD úvodnými titulkami:
- a) v úvodných titulkoch AVD bude uvedené:

Rozhlas a televízia Slovenska

uvádza“

(alebo zvučka AVD)

5.2 Označenie AVD záverečnými titulkami:

a) v záverečných titulkoch AVD bude uvedené:

vyrobil

© Rozhlas a televízia Slovenska a Fool Moon s.r.o., ďalší koproducenti

2018/ 2019

- 5.3 Presné znenie záverečných titulkov televíznej verzie Audiovizuálneho diela určeného pre RTVS bude špecifikované v titulkovej listine, ktorú Partner dodá na schválenie dramaturgii RTVS pred ukončením poslednej fázy výroby Audiovizuálneho diela.
- 5.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že s ohľadom na skutočnosť, že ak partner použil na výrobu tohto AVD finančné prostriedky na základe podpory Audiovizuálneho fondu Slovenskej republiky, tak v titulkoch AVD bude uvedený text oznamujúci, že AVD bolo vyrobené s podporou Audiovizuálneho fondu Slovenskej republiky, spolu s oficiálnym logom Audiovizuálneho fondu Slovenskej republiky.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že sú oprávnené zaradiť do záverečných titulkov AVD poďakovanie Subjektom a spoločnostiam, ktoré sa podieľali na výrobe AVD, a to formou titulku, pričom takéto zaradenie podlieha schváleniu Media RTVS s.r.o – exkluzívneho obchodného zástupcu RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 5.6 RTVS má právo vykonávať priebežnú kontrolu realizácie AVD a to tak po stránke obsahovej, ako aj po stránke výrobnno-ekonomickej. Toto právo je RTVS oprávnená vykonávať prostredníctvom svojich poverených zástupcov. Za RTVS je tieto práva poverená vykonávať: šéfdramaturgička Centra dramatickej tvorby, prípadne ňou poverené osoby. Vo fáze praktickej realizácie výroby AVD majú títo poverení zástupcovia RTVS z hľadiska obsahového pozíciu konzultanta a supervízora AVD a z hľadiska výrobnno-ekonomického predstavujú dohľad RTVS nad čerpaním finančného plnenia RTVS . Partner sa zaväzuje prípadné pripomienky RTVS od poverených osôb konzultovať a po obojstrannej dohode aj realizovať v prípade, ak nebudú v rozpore s bodom 2.7 až bodom 2.9 tejto zmluvy.
- 5.7 Archívny prvý zvukovo-obrazový záznam AVD (master/originál AVD) bude archivovaný v RTVS, ktorá aj zabezpečí jeho archiváciu v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.8 Zmluvné strany nie sú oprávnené postúpiť akúkoľvek pohľadávku, ktorá vyplynie z tejto zmluvy, tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

- 5.9 Partner podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje, že žiadne neusporiadané nároky autorov, výkonných umelcov, prípadne iných osôb nebudú brániť výrobe a/alebo exploatacii AVD. Všetky právne a ekonomické následky neusporiadania týchto nárokov znáša partner. Partner je povinný nahradiť RTVS tým spôsobenú vzniknutú škodu v plnom rozsahu. Ustanovenie tohto bodu sa nevzťahuje na prípad, ak práva osôb je, podľa tejto zmluvy, povinná vysporiadať RTVS.
- 5.10 RTVS je povinná uhradiť prostredníctvom organizácii kolektívnej správy práv odmeny autorom, ktorých tieto zastupujú. RTVS vyhlasuje a potvrdzuje, že finančne vysporiada všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a ďalších nositeľov práv na použitie ich diel a umeleckých výkonov a záznamov použitých z archívnych materiáloch poskytnutých RTVS pri výrobe AVD.
- 5.11 Zmluvní partneri sa vo vzťahu k predmetu zmluvy a po dobu účinnosti tejto zmluvy zaväzujú zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo poškodiť povest' a dobré meno druhého zmluvného partnera.
- 5.12 Touto zmluvou sa nezakladá žiadna právnická osoba ani združenie podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

Článok 6

EKONOMICKÉ VYUŽITIE AVD

- 6.1 Zmluvné strany sa považujú za výrobcov originálu zvukovo-obrazového diela, na ktorom je audiovizuálne dielo zaznamenané a s týmto originálom zvukovo-obrazového diela nakladajú spoločne a nerozdielne.
- 6.2 RTVS je ako nositeľ práv výrobcu AVD oprávnená najmä na:
- vysielanie AVD v SR televíziou terestriálnou, káblovou a satelitnou, a to vcelku alebo po častiach, internetom, s umiestneným logom alebo iným označením vysielateľa, v delenej obrazovke obsahujúcej v samostatnom pruhu zreteľne oddelenom od vysielaného programu textové a obrazové informácie a na prenos televízneho vysielania zvukovo – obrazového záznamu AVD po obdobie 10 rokov od 1. premiéry v zmysle bodu 2.2 tejto zmluvy,
 - výhradné vyhotovovanie rozmnoženín AVD a na verejné rozširovanie rozmnoženín AVD nekomerčným a komerčným spôsobom na území Slovenskej republiky
 - zaradenie predmetov právnej ochrany do programových upútavok a ich použitie televíznym vysielaním,
 - použitie AVD (jeho časti) pri výrobe iného AVD; v tejto súvislosti aj možnosť spojenia AVD (jeho časti) spojením s iným dielom zahŕňajúc aj úpravu/spracovanie,
 - použitie AVD verejným prenosom sprostredkované (šírené) koncovému užívateľovi/spotrebiteľovi za odplatu
 - majetkové práva partnerov sa vzťahujú aj na šírenie a predaj AVD do zahraničia
- 6.3 Zmluvné strany vyhlasujú v súvislosti s touto zmluvou, že nemajú medzi sebou žiadne iné finančné nároky s výnimkou tých, ktoré sú uvedené a špecifikované v tejto zmluve.

- 6.3 Pri komerčnom využití AVD (vydanie knihy, DVD alebo použitie v iných produktoch) bude uzatvorená osobitná zmluva. Pri vydaní AVD na DVD má partner povinnosť na DVD uvádzať logo RTVS a pre propagačné účely poskytnúť RTVS 50 kusov DVD.
Zmluvné strany sa dohodli, že udeľovať oprávnenia na použitie AVD budú zabezpečovať obe zmluvné strany spoločne, každý z Partnerov je oprávnený udeliť súhlas k použitiu samostatne. V prípade iného využitia bude uzatvorená osobitná zmluva cez obchodné oddelenie.
- 6.5 Obe zmluvné strany majú právo prihlasovať AVD na národné alebo medzinárodné festivaly. Pri prihlasovaní AVD sa budú v primeranom predstihu vzájomne informovať, aby nedochádzalo k duplicitám. Pri prihlasovaní je zmluvná strana povinná uvádzať aj údaje o druhej zmluvnej strane.
- 6.6 Ak AVD získa cenu, uplatnia sa tieto zásady:
vecné ceny zostanú u tej zmluvnej strany, ktorá AVD prihlásila a táto je povinná odovzdať druhej zmluvnej strane fotokópiu diplomu,
b) peňažné ceny sa rozdelia v mene, v ktorej boli vyplatené medzi zmluvné strany po odpočítaní prihlasovacieho poplatku a nákladov spojených s účasťou AVD na festivale resp. súťaži (doprava, propagačné materiály, titulkovanie, dabing a pod.) v pomere:37% pre RTVS a 63 % pre partnerov.
c) osobné ceny napr. za réžiu, kameru a pod. patria osobe, ktorej boli udelené.

Článok 7

UKONČENIE PLATNOSTI ZMLUVY

- 7.1 RTVS je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy ak:
- partner aj napriek predchádzajúcej písomnej výzve RTVS na nápravu podstatným spôsobom poruší niektorú z povinností dohodnutých v tejto zmluve, ak sa ukáže nepravdivým vyhlásenie partnera obsiahnuté v tejto zmluve alebo ak partner stratí oprávnenie na podnikanie potrebné na realizáciu činnosti, ktorá predstavuje jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy alebo ak bude vyhlásený konkurzu alebo povolená reštrukturalizácia partnera, respektíve sa takýto návrh zamietne pre nedostatok majetku partnera,
 - partner neuzavrie zmluvy na použitie predmetov ochrany za podmienok, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou alebo nevysporiada nároky autorov, resp. iných nositeľov práv,
 - partner poruší svoju povinnosť dojednanú v tejto zmluve tým, že nedodá vyúčtovanie k stanovenému termínu v zmysle bodu 4.7 tejto zmluvy.
 - ak nastane rozpočtové provizorium podľa § 11 zákona o rozpočtových pravidlách alebo dôjde k viazaniu rozpočtových prostriedkov Ministerstvom kultúry SR podľa § 18 cit.Zákona.
- 7.2 Partner je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, ak RTVS včas neposkytne svoje finančné plnenie, na ktorého poskytnutie sa za podmienok touto zmluvou určených zaväzuje, resp. jeho časť ani na základe písomnej výzvy obsahujúcej dodatočnú lehotu na jeho poskytnutie. V prípade odstúpenia od zmluvy z uvedeného dôvodu alebo aj v prípade, ak RTVS neoprávnené odstúpi od zmluvy, je RTVS povinná uhradiť partnerovi zmluvnú pokutu vo výške rozdielu medzi finančným plnením RTVS a jeho časťou pripadajúcou na odovzdané časti AVD.

- 7.3 Pri bezdôvodnom odstúpení od zmluvy zo strany partnera alebo pri odstúpení RTVS od zmluvy, v zmysle ustanovení bodu 7.1, je partner povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu, ktorá sa rovná výške celkového zaplateného finančného plnenia RTVS podľa bodu 4.1 tejto zmluvy v prípade, že bolo zo strany RTVS už poskytnuté, zníženého o výšku finančného plnenia RTVS pripadajúceho na časti AVD odovzdané RTVS do odstúpenia od zmluvy, a to najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia faktúry, ktorou si RTVS zmluvnú pokutu uplatní. Nárok RTVS na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť tejto zmluvy je možné predčasne ukončiť dohodou zmluvných strán.
- 7.5 Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a doručuje sa doporučene na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v čl.1 tejto zmluvy v zmysle § 344 – 351 Obchodného zákonníka
- 7.6 Zmluvná strana nie je povinná zaplatiť zmluvnú pokutu, ak porušenie zmluvnej povinnosti zabezpečenej zmluvno pokutou bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok 8

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v rozsahu v zmysle platnej legislatívy.
- 8.2 Táto zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, požiadajú ktorákolvek zmluvná strana o jeho vyriešenie príslušný súd Slovenskej republiky.
- 8.5 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre RTVS a jeden pre partnera.
- 8.6 Táto zmluva bola napísaná slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni niektorej zo zmluvných strán. Strany si ju pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju ako prejav svojej vôle podpisujú.

8.7 Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 –Celkový rozpočet partnera

Príloha č.2 – Finančná príručka pre zúčtovanie finančného vkladu

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Fool Moon s.r.o.
Katarína Kerekesová
konateľka

Rozhlas a televízia Slovenska
Václav Mika
generálny riaditeľ

Rozpočet WEBSTEROVCI

PRODUKCIA

Dĺžka/min 11 min
 Dĺžka/sec 660 sec
 Animačná technika CGI 3D
 Art design CGI
 Formát Hdfile
 Počet epizód 13 epizód

Celkový rozpočet epizódy 8-13									
	Vývoj vrátane 1. dielu	štandardná epizóda 8-13 CELKOM (vrátane PL)	štandardná epizóda 8-13 (SK)	štandardná epizóda 8-13 (PL)	predpokl. RTVS vstup s DPH (2,3 epizóda)+vecný vklad	predpokl. RTVS vstup bez DPH celkom(2,3 epizóda)bez vecneho vkladu	predpokl. RTVS vstup s DPH (8-13 epizóda)+vecný vklad	predpokl. RTVS vstup bez DPH celkom(8-13 epizóda)bez vecneho vkladu	
A. HONORÁRE	€ 14 200,00	€ 14 200,00	€ 11 900,00	€ 2 300,00	€ 1 000,00	€ -	€ 1 000,00	€ -	
B. VÝKONNÍ UMELCI	€ 2 900,00	€ 2 900,00	€ 1 500,00	€ 1 400,00	€ -	€ -	€ -	€ -	
C. ŠTÁB	€ 58 920,00	€ 58 920,00	€ 50 220,00	€ 8 700,00	€ 35 760,00	€ 29 800,00	€ 31 440,00	€ 26 200,00	
D. TECHNIKA	€ 8 400,00	€ 8 400,00	€ 6 500,00	€ 1 900,00	€ 2 400,00	€ 2 000,00	€ 2 400,00	€ 2 000,00	
E. ZÁZNAMOVÉ MÉDIÁ	€ 320,00	€ 320,00	€ 220,00	€ 100,00	€ -	€ -	€ -	€ -	
F. ŠTÚDIO	€ 5 400,00	€ 5 400,00	€ 2 400,00	€ 3 000,00	€ -	€ -	€ -	€ -	
G. ZVUKOVÁ POSTPRODUKCIA	€ 4 020,00	€ 4 020,00	€ 1 320,00	€ 2 700,00	€ 1 200,00	€ 1 000,00	€ 1 200,00	€ 1 000,00	
I. OSTATNÉ	€ 5 700,00	€ 5 700,00	€ 3 800,00	€ 1 900,00	€ 1 700,00	€ 1 000,00	€ 1 700,00	€ 1 000,00	
Budget for one episode	€ 194 700,00	€ 99 860,00	€ 77 860,00	€ 22 000,00	€ 42 060,00	€ 33 800,00	€ 37 740,00	€ 30 200,00	
VÝVOJ CELKOM	€ 50 000,00								
VÝVOJ RTVS									
PRODUKCIA CELKOM (8-13 epizódy)		€ 599 160,00							
PRODUKCIA RTVS (8-13 epizódy) vrátane dph		€ 226 440,00							

FINANČNÁ PRÍRUČKA PRE ZÚČTOVANIE
FINANČNÉHO VKLADU

Sekcia generálneho riaditeľa
Zmluva so štátom

Koprodukčný partner je povinný realizovať projekt v súlade s uzatvorenou koprodukčnou zmluvou. V nej sú presne dohodnuté o. i.

1. celkové náklady na dielo, výška koprodukčného vkladu a detailný rozpočet koprodukčného vkladu s určením oprávnených výdavkov na realizáciu diela, na úhradu ktorých je možné použiť finančné prostriedky poskytnuté RTVS.
 2. Podmienky o podiele RTVS na príjmoch z obchodného zhodnotenia diela
 3. Závazok koprodukčného partnera uvádzať v titulkoch audiovizuálneho diela, na ktoré boli finančné prostriedky použité a na sprievodných a propagačných materiáloch tohto diela textovú informáciu „vyrobené s podporou Ministerstva kultúry Slovenskej republiky“.
- Toto označenie musí byť zabezpečené aj pri verejnom šírení audiovizuálneho diela.

Prostriedky poskytnuté RTVS sú určené výlučne na financovanie aktivít spojených s financovaním zmluvného diela. Nie je povolené ani prechodné využívanie prostriedkov poskytnutých RTVS na akýkoľvek iný účel alebo projekt.

Rozpočítované položky v rámci schváleného rozpočtu sú záväzné a akýkoľvek zmeny sú možné len na základe vodpred odsúhlasenej zmeny rozpočtu.

Oprávnený výdavok musí byť

1. vynaložený/realizovaný v oprávnenom období, najskôr v deň začatia realizácie projektu (dňom platnosti zmluvy o poskytnutí koprodukčného vkladu) do ukončenia realizácie projektu (uvedené v koprodukčnej zmluve) *V prípade vopred odsúhlasených inicializačných nákladov môžu byť predmetom oprávnenosti.*
2. vynaložený v súlade s činnosťou v rámci projektu, musí existovať jeho priame spojenie s dielom,
3. **je rozpočítovaný v schválenom rozpočte a súčet všetkých výdavkov v rámci položky nepresiahne stanovený strop rozpočítanej položky**
4. preukázateľne uhradený zo strany koprodukčného partnera - výdavok musí byť skutočne vynaložený / realizovaný.
5. riadne doložený účtovným dokladom a správne zaevidovaný v účtovných knihách
6. **neprekrýva sa s iným výdavkom a nevytvára duplicitný náklad**
7. výdavok je primeraný, t.j. zodpovedá obvyklým cenám na danom mieste a v danom čase
8. vznikol priamo u koprodukčného partnera alebo u zmluvného subdodávateľa

Koprodukčný partner musí viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov, v súlade so zákonom 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a vykonávacích predpisov. Účtovníctvo je vedené v elektronickej forme. V zmysle tohto zákona každá účtovná jednotka účtuje buď v sústave podvojného účtovníctva alebo v sústave jednoduchého účtovníctva. Finančné riadenie finančného vkladu nesmie byť realizované mimo účtovnú evidenciu. Skutočné výdavky sú len výdavky, o ktorých sú vedené účtovné záznamy. Preukázateľnosť oprávnených výdavkov použitých z koprodukčného vkladu sa opiera o účtovné doklady a k nim podpornú dokumentáciu. Koprodukčný partner je povinný zaznamenávať účtovné zápisy v účtovnom období priebežne.

Podľa § 10 ods. 1 zákona 431/2002 je účtovný doklad preukázateľný účtovný záznam, ktorý musí obsahovať:

- označenie účtovného dokladu,
- obsah účtovného prípadu a označenie jeho účastníkov,
- peňažnú sumu alebo údaj o cene za mernú jednotku a vyjadrenie množstva,
- dátum vyhotovenia účtovného dokladu,
- dátum uskutočnenia účtovného prípadu, ak nie je zhodný s dátumom vyhotovenia,
- podpisový záznam osoby zodpovednej za účtovný prípad v účtovnej jednotke a podpisový záznam osoby zodpovednej za jeho zaúčtovanie,
- označenie účtov, na ktorých sa účtovný prípad zaúčtuje v účtovných jednotkách účtujúcich v sústave podvojného účtovníctva, ak to nevyplýva z programového vybavenia.

Všetky výdavky realizované mimo schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek sú neoprávnené.

Preukazovanie oprávnenosti výdavkov

Oprávnenosť výdavkov musí byť preukázateľná v účtovníctve účtovnej jednotky a všetky účtovné prípady musia byť doložené účtovnými dokladmi.

Oprávnené výdavky sa preukazujú v účtovníctve nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- ✓ dodávateľská faktúra, objednávka, zmluva
- ✓ pokladničné doklady
- ✓ interné doklady
- ✓ výpisy z bankového účtu

Kategórie oprávnených výdavkov:

Ide o výdavky, ktoré sú realizované v rámci schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek v zmysle uzatvorenej koprodukčnej zmluvy.

Vyúčtovanie nákladov na personál (honoráre, odmeny za dielo a náklady na práce a služby)

1. Pri osobách podnikajúcich na základe živnostenského oprávnenia, bude partner predkladať faktúry za vykonané práce a ku každej faktúre priloží doklad o jej úhrade. Oprávneným nákladom je fakturovaná čiastka, ak počet fakturovaných jednotiek a jednotkových sadziieb je v súlade s počtom jednotiek a jednotkových sadziieb v schválenom rozpočte.
2. Odmeny na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru podľa § 223 a nasl. zákona č. 311 /2001 Z. z. zákonník práce v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákoník práce“)
dohoda o vykonaní práce podľa § 226 zákonníka práce,
dohoda o brigádnickej práci študentov podľa § 227-228 zákonníka práce,
dohoda o pracovnej činnosti podľa § 228a zákonníka práce,

3. Pri zamestnancoch pracujúcich na základe pracovnej zmluvy partner predkladá doklad o úhrade mzdy, dane z príjmu a odvodov zákonného sociálneho, zdravotného poistenia plateného tak zamestnancom ako aj zamestnávateľom a ďalšie náklady, ktoré tvoria mzdu resp. odmenu a odvodové povinnosti. Oprávneným nákladom v tomto prípade je hrubá mzda navýšená o odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia, pričom vo vyúčtovaní sa položky rozdelia na hrubú mzdu, daň z príjmu, odvody zákonného sociálneho, zdravotného poistenia a čistú mzdu.
4. Odmeny autorom, výkonným umelcom atď. v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (autorský zákon) – ďalej len „*autorský zákon*“
zmluva o vytvorení diela podľa § 39 a nasl. autorského zákona,
licenčná zmluva podľa § 40 a nasl. autorského zákona
5. Dojednaná cena za dielo na základe Zmluvy o dielo podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
6. Cena za vykonanie diela na základe Zmluvy o dielo podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
7. Povinné odvody organizáciám, ktoré vykonávajú kolektívnu správu práv na základe oprávnenia udelenom Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky (SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam, LITA – Autorská spoločnosť, SLOVGRAM – Nezávislá spoločnosť výkonných umelcov, OZIS – Ochranné združenie interpretov Slovenska, SAPA – Slovenská asociácia producentov v audiovizíi),
8. Príkazná zmluva podľa § 724 a nasledujúcich občianskeho zákonníka

Pracovná zmluva/dohoda o vykonaní práce so zamestnancom, ako aj zmluva so SZČO musí obsahovať presne vymedzený druh práce na projekte, jej rozsah (napr. v hodinách) ako aj stanovenú odmenu za prácu (za hodinu práce)

Mzdové výdavky preukazujú v nasledovnými druhmi účtovných dokladov:

- „Súhlas dotknutej osoby“– súhlas so spracovaním osobných údajov (pri zamestnancoch)
- Kópia pracovnej zmluvy/dohody o vykonaní práce/objednávky na výkon služieb
- Pracovný výkaz a počet preukázateľne odpracovaných dní, resp. hodín v závislosti od merných jednotiek stanovených v rozpočte za zamestnanca pracujúceho na projekte
- mzdové listy za každý mesiac za zamestnanca počas trvania zmluvy,
- faktúra v prípade výkonu práce SZČO
- vyúčtovanie (rekapitulácia) miezd za každý mesiac,
- bankové výpisy, prípadne výdavkové pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie čistej mzdy a dane z príjmu za zamestnanca/,
- prehľadnú tabuľku (potvrdenú pečiatkou firmy a podpisom poverenej osoby/štatutárnym zástupcom), v ktorej bude vyšpecifikovaná čistá mzda, odvody zákonného sociálneho poistenia a daň z príjmu a dátum úhrady + forma úhrady mzdy, odvodov a dane (číslo VPD alebo BÚ) podľa jednotlivých zamestnancov týkajúcich sa projektu

Partner okrem uvedeného predloží k záverečnému vyúčtovaniu za jednotlivé osoby pracovný výkaz s uvedením popisu vykonanej práce a odpracovaného času (počet preukázateľne odpracovaných dní,

resp. hodín pri odmeňovaní hodinovou mzdou). Vzor pracovného výkazu je prílohou tejto finančnej príručky.

V prípade, ak zamestnanec vykonáva pre koprodukčného partnera aj iné činnosti nesúvisiace s realizáciou predmetného diela, je výška oprávnených výdavkov vypočítaná pomerne v závislosti od počtu odpracovaných hodín na diela k celkovému počtu hodín odpracovaných zamestnancom pre zamestnávateľa v danom období.

Počet pracovných hodín odpracovaných na výrobe diela musí byť zhodný s počtom pracovných hodín vykázaných v pracovnom výkaze a v súlade s platnou národnou legislatívou stanovujúcou maximálny rozsah pracovného času a nadčasov. Oprávneným výdavkom je len vypočítaná pomerná časť mzdy.

Cestovné , dopravné a prepravné

Vyúčtovanie pracovnej cesty musí byť v súlade so **Zákomom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách** v znení neskorších predpisov.

Spôsob vyplácania cestovných náhrad je zmluvne dohodnutý v každej pracovnej zmluve, inak cestovné náhrady nie sú predmetom oprávnenosti.

V oprávnených cestovných náhradách sú zahrnuté náklady na ubytovanie, cestovné výdavky, očkovanie, poistenie cestovných a liečebných nákladov v zahraničí, cestovné víza, stravné a

vreckové zamestnanca podľa zákona o cestovných náhradách , ktorý bol koprodukčným partnerom vyslaný na pracovnú cestu súvisiacu s realizáciou projektu.

Maximálna čiastka cestovných náhrad na osobu a deň je stanovená zákonom č.283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, opatrením MF SR, ktorým sa ustanovujú základné sadzby stravného v inej ako slovenskej mene pri zahraničných cestách, a opatrením MPSVR SR o sumách stravného pri tuzemských pracovných cestách. Oprávneným nákladom pri zahraničných pracovných cestách je vreckové vo výške maximálne 10% stravného ustanoveného podľa zákona č. 283/2002Z.z.

Doklady, ktoré je potrebné predložiť k vyúčtovaniu:

- zápis (správa) zo služobnej cesty,
- vyplnený cestovný príkaz s vyúčtovaním pracovnej cesty
- doklad o úhrade – bankový výpis alebo výdavkový pokladničný doklad podpísaný príjemcom. V prípade, že pokladničný doklad nebude podpísaný zamestnancom, nie je možné doklad zahrnúť do vyúčtovania.
- pri použití verejných dopravných prostriedkov sa k vyúčtovaniu pracovnej cesty prikladajú cestovné lístky, resp. letenka v ekonomickej triede s palubným lístkom vrátane faktúry a dokladu o úhrade.
- v prípade, motorového vozidla je potrebné predložiť aj kópiu technického preukazu vozidla, výpis z knihy jász a výpočet cestovnej náhrady
- preukázané výdavky za ubytovanie

Tieto výdavky je možné uznať iba v prípade, že sú vopred dohodnuté v zmluve uzavretej s výkonným umelcom, členom výrobného štábu resp. v dohode, objednávke a sú v súlade s položkou v rozpočte koprodukčnej zmluvy.

- dopravné náklady – všetky výdavky na dopravu ľudí, techniky a vecí za prevádzkovým účelom zabezpečované právnickou osobou alebo fyzickou osobou, ktorá má na takúto činnosť oprávnenie.

Vychádzajúc zo znenia Zákona č. 283/2002 Z. z o cestovných náhradách, cestovné súvisiace s pravidelnou dochádzkou do zamestnania nie je možné uznať ako oprávnený náklad. Oprávneným nákladom nie sú ani náklady na technické prehliadky a servisné práce súvisiace s údržbou vozidla.

Dodávky tovarov a služieb

Všetky dodávateľské vzťahy tovarov a služieb sú realizované v zmysle **schváleného rozpočtu a schválených rozpočtovaných položiek a riadne doložené účtovným dokladom a dokladom o úhrade.**

Preddavok na tovary a služby je možné hradiť iba v prípade, ak je to uvedené v zmluve, resp. v objednávke uzavretej s dodávateľom.

Úhradou preddavku, ktorý nie je vopred písomne dohodnutý, dochádza k porušeniu finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 písm. l zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Neoprávnené náklady

- položky nad rámec schváleného rozpočtu
- DPH, ak je prijímateľ platiteľom dane z pridanej hodnoty
- nesplatené (dlžné) úroky, úroky z omeškania, poplatky z omeškania, zmluvné pokuty, penále, náhrada škody, súdne poplatky a súdne trovy
- nákup hmotného investičného majetku okrem majetku schváleného v zmluve a ktorý je potrebný na dosiahnutie cieľov projektu
- náklady na odpisy vlastných zariadení, leasing
- výdavky na údržbu, opravy a zhodnotenie hmotného majetku (napr. kopírka, auto v majetku organizácie a pod.)
- reprezentačné náklady, suveníry, darčkové predmety

Daň z pridanej hodnoty

V súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty platí:

DPH sa nepovažuje za oprávnený výdavok okrem prípadu, keď je originálne a definitívne znášaná koprodukčným partnerom.

DPH, ktorá je nárokovateľná na vrátenie akýmkoľvek spôsobom, nemôže byť považovaná za oprávnený náklad.

DPH je oprávneným nákladom pre neplatiteľov DPH.

1. Zákon č. 431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov
2. Zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
3. Zákon č. 283/2002 Z.z o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov
4. Zákon č. 222/2004 Z.z o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
5. Zákon č. 595/2003 Z.z o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

PRACOVNÝ VÝKAZ

Názov spoločnosti: xxxx
Názov diela: xxxx
Koprodukčná zmluva: xxx
Meno pracovníka: xxxx
Pozícia:

MESIAC:

ROK:

Deň	Odracované	Miesto výkonu	Krátky popis práce
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
Total			

Datum, podpis pracovníka

Dátum, podpis štatutára

Výpočet:
 Alikvótna čiastka náhrady